

## **CHAPTER V**

### **CLOSURE**

This chapter presents conclusions and suggestions related to data that have been analyzed and discussed in chapter IV. It has correlated with the title, “Students’ Problems in Translating English Into Indonesian (A Case Study At English Department Of UIN Antasari Banjarmasin)”

#### **A. Conclusions**

From the result of the study that has been discussed in chapter IV, the researcher can conclude that:

##### **1. Students’ Problems in Translating English Into Indonesian**

The ability of translating English text is one of the important roles. It is because the books of knowledge are not only in one language but also in any languages. The most used language is English language, either as the source language or as the target language.

There are three problems that faced by seventh semester students of English Department at UIN Antasari Bajarmasin. There are

##### **a. Less of Mastering English Vocabularies**

An adequate vocabulary of English vocabulary can support a person in communicating and writing in that language. Thus, it can be said that speaking and writing which are language proficiency must be supported by knowledge and mastery of rich, productive and actual vocabularies.

b. Accuracy in Diction

Choosing the right word is essentially a routine work of the translator in his attempt to divert the message from the source language text into the text of the subject he is going to write. An experienced translator must always have trouble finding the right words, with appropriate weights and connotations.

c. Less of Understanding Meaning both Lexical and Grammatically.

In the process of translation, meaning plays an important role. The meanings relate to the language function as a means of communication. It is closely influenced by the grammar, context, situation and society culture to where the meaning occurs.

**B. Suggestions**

The researcher gives some suggestion according to the result of the study about translation as follow:

1. For the lecturer (Translation Lecturers)

For translation lecturers, they should be creative to manage activities of translation. They have to give students appropriate ways in order they can understand and translate text correctly. So, the students do not find the problems in transliting.

2. For the students

They should understand component of foreign language, for example English as grammar, pronunciation and vocabulary. Especially, if they master vocabularies and Grammar, the student will be easy in transliting process. By

understanding and mastering components in translation, students will translate something easily and correctly.

### 3. For the next researcher

The researcher expect to the next researchers to prepare well in conducting the research and to develop the knowledge about teaching and learning translation. Finally it will give contributions of education. Contributions here are defined as the participation or concern of individuals or group of an activity such as power assistance, thought assistance, material assistance and any kind of assistance that would help the success of pre-planned activities to achieve common goals.